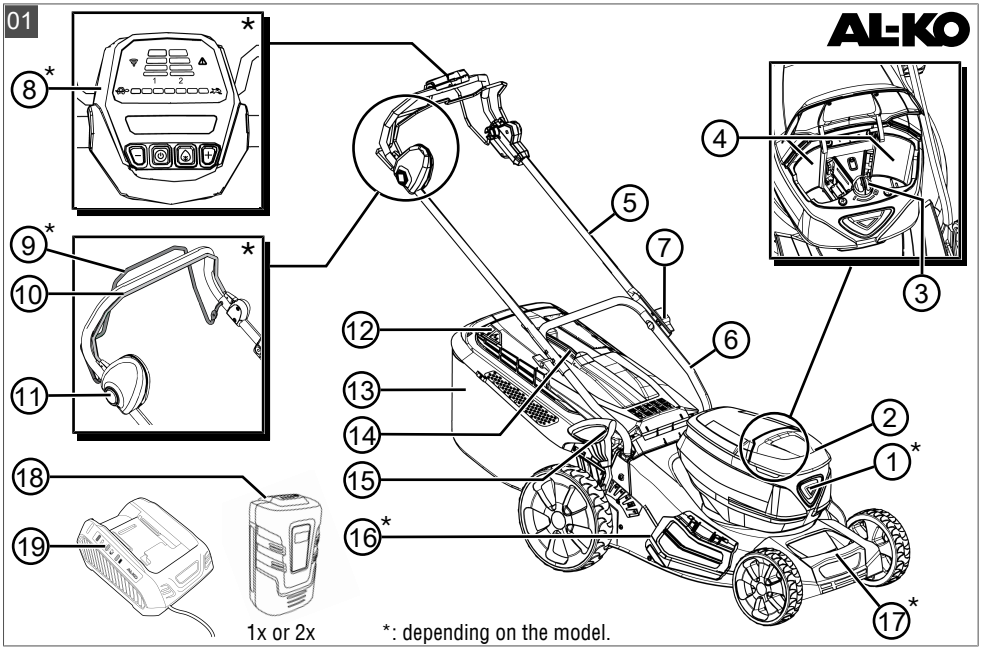
# BETRIEBSANLEITUNG
AKKU-RASENMÄHER

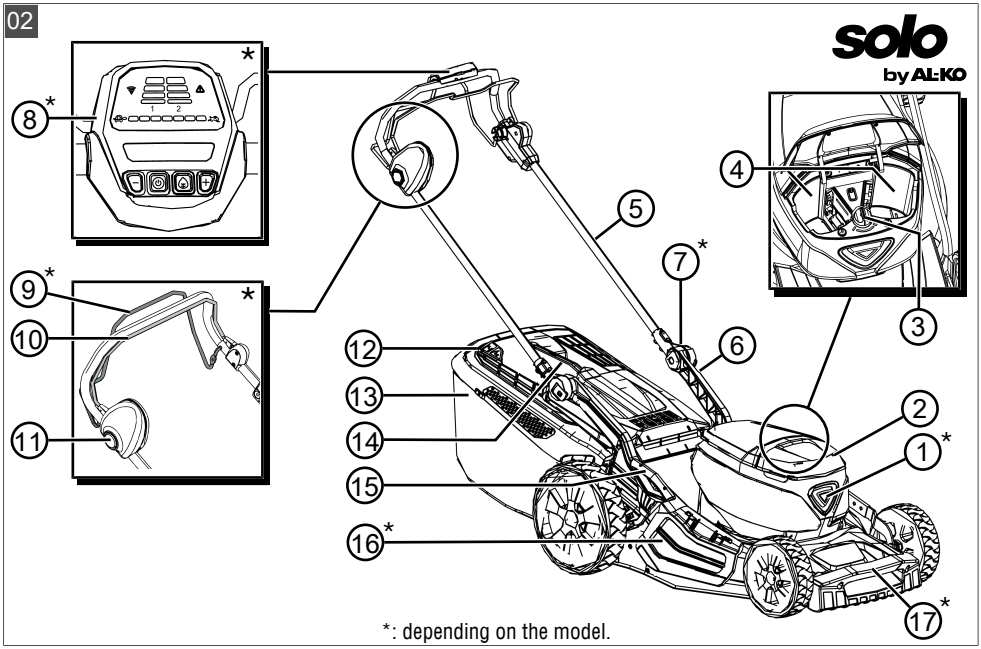
DE
GB
NL
FR
ES
IT
SI
HR
RS
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
NO
FI
EE
LT
LV
RO
BG
RU
UA
GR
MK

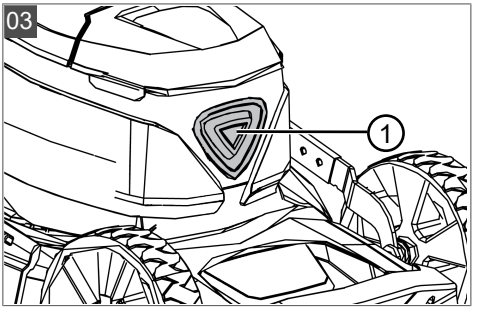
## Inhaltsverzeichnis

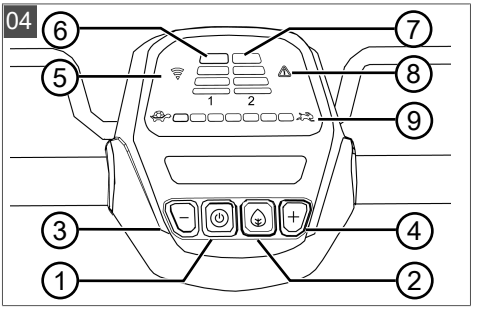
Deutsch ..... 6
English ..... 24
Nederlands ..... 42
Français ..... 61
Español ..... 80
Italiano ..... 99
Slovenščina ..... 118
Hrvatski ..... 136
Српски ..... 153
Polski ..... 172
Česky ..... 191
Slovenská ..... 208
Magyarul ..... 226
Dansk ..... 245
Svensk ..... 262
Norsk ..... 279
Suomi ..... 296
Eesti ..... 313
Lietuvių ..... 330
Latviešu ..... 348
Român ..... 366
български ..... 384
Русский ..... 405
Україна ..... 426
Ελληνικά ..... 446
Македонски ..... 467

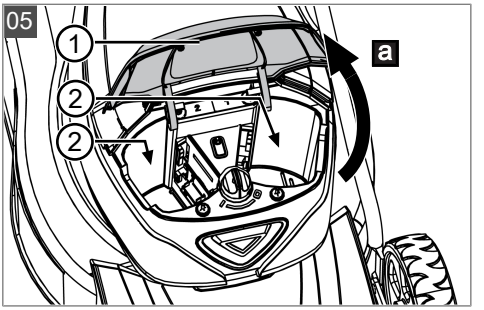
© 2021
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany
This documentation or excerpts therefrom may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

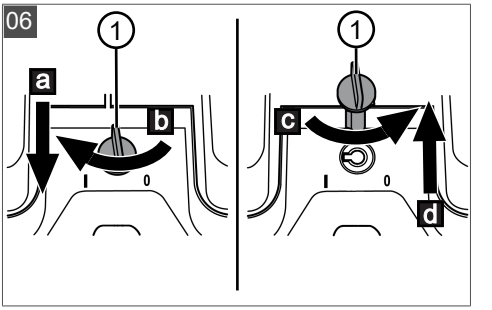

01
AL-KO
8*
9*
10
11
18
19
4
5
7
3
12
6
13
14
2
15
1*
16*
17*
1x or 2x
*: depending on the model.

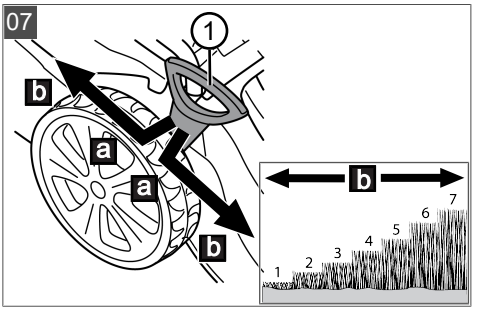

02
solo
by AL-KO
8*
9*
10
11
4
5
7*
3
12
6
13
14
2
15
1*
16*
17*
*: depending on the model.

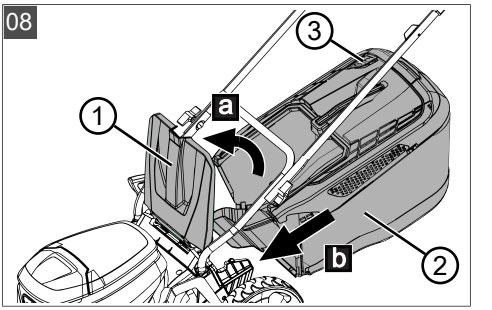

03
1

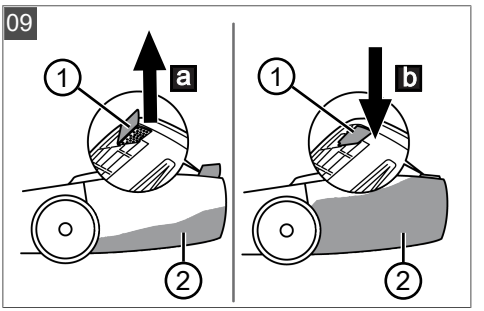

04
6
7
5
8
1
2
9
3
4
1
2

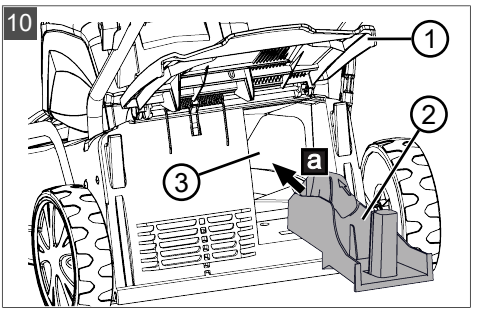

05
1
a
2
2

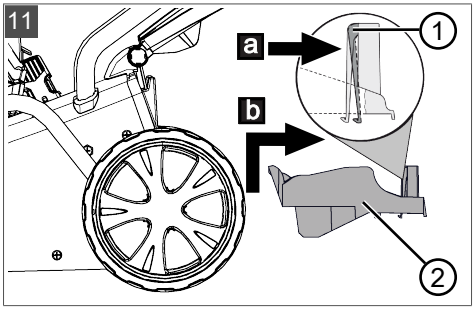

06
1
a
b
0
1
c
0
d

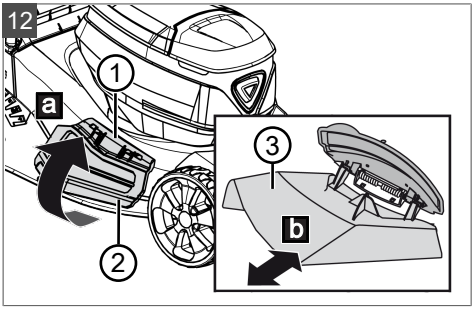

07
1
b
a
a
b
b
1
2
3
4
5
6
7

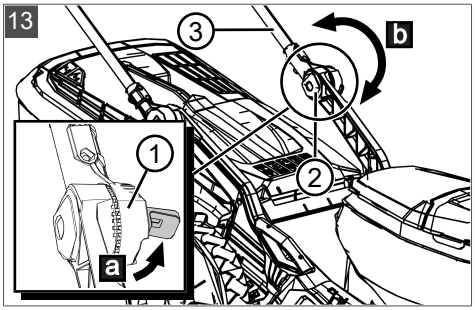

08
3
1
a
b
2

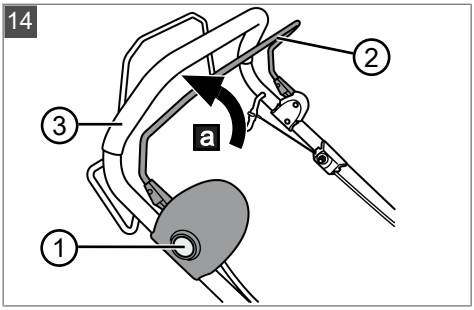

09
1
a
2
1
b
2

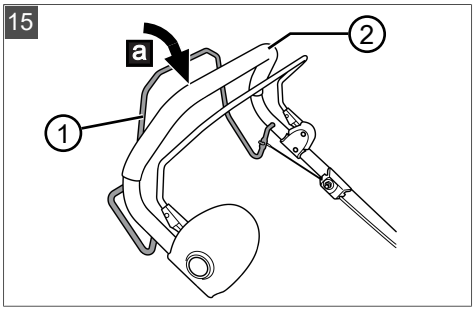

10
1
2
3
a

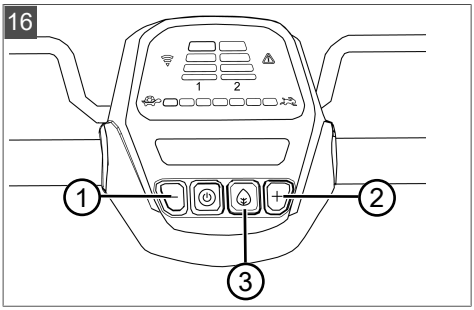

11
a
b
1
2

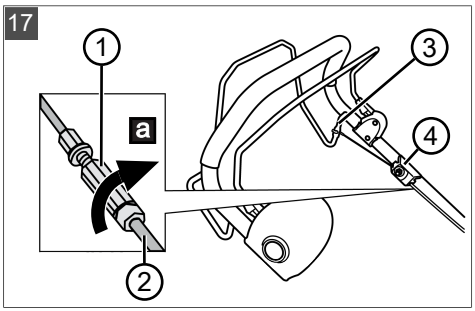

12
a
b
1
2
3

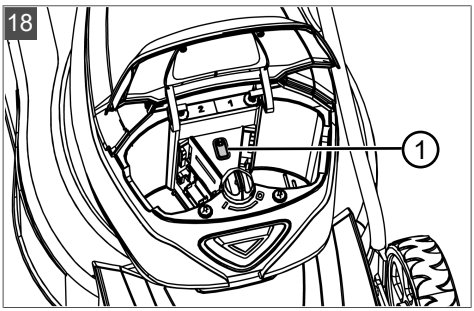

13
a
b
1
2
3


14
a
1
2
3


15
a
1
2


16
1
2
3


17
a
1
2
3
4


18
1

# PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

## Obsah

1 Zvláštní bezpečnostní pokyny ..... 192

2 K tomuto návodu k použití ..... 192

2.1 Symboly na titulní straně ..... 192

2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov. 192

3 Popis výrobku ..... 192

3.1 Použití v souladu s určeným účelem.. 192

3.2 Možné předvídatelné chybné použití . 193

3.3 Zbytková rizika ..... 193

3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení..... 193

3.5 Symboly na stroji ..... 193

3.5.1 Bezpečnostní značky..... 193

3.5.2 Značky obsluhy..... 194

3.6 Přehledy výrobku ..... 194

3.6.1 Přehled výrobku (01) – AL-KO .... 194

3.6.2 Přehled výrobku (02) – solo by AL-KO ..... 194

3.7 Součásti dodávky ..... 194

3.8 Aplikace "AL-KO inTOUCH Smart Garden"*..... 195

3.9 Tlačítko Smart (03)* ..... 195

3.9.1 Ukazatel stavu nabití ..... 195

3.9.2 Propojení sekačky na trávu s AL-KO Smart Cloud ..... 195

3.9.3 Spuštění akcí v "Smart Home" / "Smart Garden" (IFTTT) ..... 196

3.9.4 Aktivace sekačky na trávu*..... 196

3.9.5 Opětovné nastavení názvu WLAN a hesla* ..... 196

3.10 Kokpit "maxRun & smart-drive“ (04)* . 196

4 Bezpečnostní pokyny..... 197

4.1 Bezpečnostní pokyny pro sekačky..... 197

4.1.1 Trénink..... 197

4.1.2 Přípravná opatření..... 197

4.1.3 Manipulace ..... 197

4.1.4 Údržba a uskladnění..... 198

4.2 Zatížení vibracemi..... 198

4.3 Zatížení hlukem..... 198

4.4 Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce .....199

5 Montáž.....199

6 Uvedení do provozu .....199

6.1 Nabití akumulátoru .....199

6.2 Vložení a vytažení akumulátorů (05) ..199

6.3 Zapnutí a vypnutí napájení sekačky na trávu (06) .....199

6.4 Zapnutí a vypnutí kokpitu* .....199

7 Obsluha .....200

7.1 Nastavení výšky sečení (07) .....200

7.2 Sečení se sběrným košem na trávu (08, 09) .....200

7.3 Mulčování mulčovacím klínem (10, 11)* .....200

7.4 Sekání s bočním výhozem (12)*.....201

7.5 Přizpůsobení vodicí rukojeti tělesné výšce (13)*.....201

7.6 Nastartování a zastavení žacího ústrojí (14) .....201

7.7 Zapnutí a vypnutí pohonu kol (15)* ....201

7.8 Změna rychlosti pohonu kol (16)* .....202

7.9 Zapnutí a vypnutí režimu Eco (16)* ....202

8 Pracovní pokyny.....202

9 Údržba a péče .....202

9.1 Pravidelná údržba.....202

9.2 Čištění stroje a žacího ústrojí .....202

9.3 Kontrola a výměna žacího nože .....203

9.4 Nastavení bovdenu pohonu kol (17)...203

9.5 Opravy .....203

9.6 USB rozhraní (18).....203

10 Pomoc při poruchách .....203

11 Přeprava.....205

11.1 Přeprava přístroje .....205

11.2 Přeprava akumulátorů .....205

12 Skladování.....206

12.1 Skladování akumulátorové sekačky ...206

12.2 Skladování akumulátoru a nabíječky . 206

13 Likvidace ..... 206

14 Zákaznický servis/servis ..... 207

15 Záruka ..... 207

# 1 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento přístroj může být používán dětmi od 8 let i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a s nedostatečnými znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny ve věci bezpečného používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.

Osoby s velmi silným a komplexním omezením nemohou vyhovovat požadavkům zde popsaných pokynů.

# 2 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

## 2.1 Symboly na titulní straně

| Symbol | Význam |
|---|---|
| | Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace. |
| | Návod k použití |
| | S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití! |

## 2.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

**⚠ NEBEZPEČÍ!** Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

**⚠ VÝSTRAHA!** Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

**⚠ OPATRNĚ!** Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

**POZOR!** Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ** Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

# 3 POPIS VÝROBKU

Tento návod k použití popisuje různé modely ručních akumulátorových sekaček na trávu značky AL-KO a solo by AL-KO s různou výbavou. Výbava jednotlivých modelů je uvedena v montážním návodu v části s technickými údaji.

Přístroj můžete používat jen společně s lithium-iontovými akumulátory a nabíječkami uvedenými v technických údajích. Pro další informace k akumulátorům a nabíječkám viz samostatné návody:

- Návod k použití 441630: Lithium-iontový akumulátor B150 Li (B05-3640G), B200 Li (B05-3650G)
- Návod k použití 441633: Nabíječka C130 Li (C05-4230)

**POZOR! Nebezpečí poškození stroje a akumulátoru.** Je-li přístroj provozován s nevhodným akumulátorem, může dojít k poškození stroje a akumulátoru.

- Přístroj vždy provozujte jen s předepsaným akumulátorem.

## 3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen výhradně k sečení trávníku a může být použit pouze na suchém trávníku.

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpověd-

nosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

### 3.2 Možné předvídatelné chybné použití

Stroj není koncipován pro komerční použití ve veřejných parcích a na sportovištích ani pro použití v zemědělství a lesním hospodářství.

- Stroj nepoužívejte v dešti nebo na mokrém trávníku.
- Bezpečnostní zařízení nesmí být demontována nebo vyřazována z provozu.

### 3.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zbývá zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odlétávání posekaných předmětů, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic řezaného zboží, jestliže nemáte nasazenou ochranu dýchacích orgánů.
- Řezná poranění při sáhnutí na otáčející se žací nůž.

### 3.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění.** Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

**Bezpečnostní klíč**

K zamezení neúmyslného zapnutí je stroj opatřen bezpečnostním klíčem. Před údržbou stroj vypněte a vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.

**Bezpečnostní madlo / bezpečnostní třmen**

Stroj je vybaven bezpečnostním madlem / bezpečnostním třmenem. V okamžiku nebezpečí bezpečnostní madlo / bezpečnostní třmen jednoduše uvolněte. Motor a žací ústrojí se zastaví.

**Tlačítko start**

K zapnutí motoru pomocí bezpečnostního madla / bezpečnostního třmenu musíte napřed stisknout tlačítko start.

**Nárazová klapka**

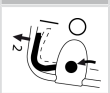
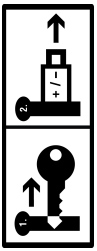
Nárazová klapka chrání např. před posekanými částicemi a kameny, které mohou odlétávat.

### 3.5 Symboly na stroji

#### 3.5.1 Bezpečnostní značky

| Symbol | Význam |
|---|---|
| | Zvláštní opatrnost při manipulaci! |
| | Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití! |
| | Nebezpečí zranění! Nohy a ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od žacího ústrojí! |
| | Nevztahuje se, používá se jen u benzínových sekaček na trávu.<br>Před jakýmkoli čištěním a údržbou vytáhněte konektor zapalovací svíčky! |
| | Nebezpečí kvůli odletujícím předmětům! |
| | Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti! |
| | Nevztahuje se, používá se jen u elektrických sekaček na trávu.<br>Před údržbou a opravou vypněte stroj a odpojte síťovou zástrčku od elektrické sítě! |
| | Nevztahuje se, používá se jen u elektrických sekaček na trávu.<br>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem u poškozeného síťového kabelu! |
| | Nevztahuje se, používá se jen u elektrických sekaček na trávu.<br>Síťový kabel udržujte mimo dosah řezacího ústrojí a nepřejíždějte ho! |
| | Před údržbou odstraňte deaktivační zařízení! |

### 3.5.2 Značky obsluhy

| Symbol | Význam |
|---|---|
|  | Postup k nastartování motoru (viz *Kapitola 7.6 "Nastartování a zastavení žacího ústrojí (14)", strana 201*) |
|  | Když přístroj nepoužíváte: Vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte z přístroje akumulátor. |

## 3.6 Přehledy výrobku

### 3.6.1 Přehled výrobku (01) – AL-KO

| Č. | Součást |
|---|---|
| 1* | Tlačítko Smart* |
| 2 | Víčko přihrádky na akumulátor |
| 3 | Spínač s bezpečnostním klíčem |
| 4 | Přihrádka na akumulátor 1 a 2 |
| Sklopná vodicí rukojeť, skládá se z: | |
| 5 | ■ Horní rukojeť |
| 6 | ■ Dolní rukojeť |
| 7 | ■ Křídlaté matice (2x) |
| 8* | Kokpit "maxRun & smart-drive"* |
| 9* | Třmen převodovky pro pohon kol* |
| 10 | Bezpečnostní rukojeť |
| 11 | Tlačítko start |
| 12 | Ukazatel stavu naplnění |
| 13 | Sběrný koš na trávu |
| 14 | Rukojeť sběrného koše na trávu |
| 15 | Centrální nastavení výšky sečení |
| 16* | Klapka bočního výhozu* |
| 17* | Přední nosná rukojeť* |
| 18 | Akumulátor (1x nebo 2x) |
| 19 | Nabíječka |

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

### 3.6.2 Přehled výrobku (02) – solo by AL-KO

| Č. | Součást |
|---|---|
| 1* | Tlačítko Smart* |
| 2 | Víčko přihrádky na akumulátor |
| 3 | Spínač s bezpečnostním klíčem |
| 4 | Přihrádka na akumulátor 1 a 2 |
| Výškově nastavitelná a sklopná vodicí rukojeť, skládá se z: | |
| 5 | ■ Horní rukojeť |
| 6 | ■ Dolní rukojeť** |
| 7* | ■ Otočné klouby pro rychlou změnu polohy* |
| 8* | Kokpit "maxRun & smart-drive"* |
| 9* | Třmen převodovky pro pohon kol* |
| 10 | Bezpečnostní rukojeť |
| 11 | Tlačítko start |
| 12 | Ukazatel stavu naplnění |
| 13 | Sběrný koš na trávu |
| 14 | Rukojeť sběrného koše na trávu |
| 15 | Centrální nastavení výšky sečení |
| 16* | Klapka bočního výhozu* |
| 17* | Přední nosná rukojeť* |

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

*** v závislosti na modulu v provedení z ocelových trubek nebo hliníku.*

## 3.7 Součásti dodávky

K rozsahu dodávky patří zde uvedené položky. Zkontrolujte, zda jsou obsaženy všechny položky:

| Č. | Součást |
|---|---|
| 1 | Sekačka |
| 2 | Sběrný koš na trávu (nenamontovaný / částečně namontovaný)* |
| 3 | Vodicí rukojeť (nenamontovaná / částečně namontovaná)* |
| 4 | Nástavec bočního výhozu* |
| 5 | Mulčovací klín* |
| 6 | Sáček na šrouby |

| Č. | Součást |
|---|---|
| 7 | Akumulátor* (1x nebo 2x)* |
| 8 | Nabíječka* |

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

### 3.8 Aplikace "AL-KO inTOUCH Smart Garden"*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Sekačka na trávu je vybavena rádiovým modulem WLAN. Toto umožňuje komfortní řízení, nastavování a kontrolu pomocí aplikace v mobilním zařízení (smartphone, tablet).

**UPOZORNĚNÍ** Pro využívání aplikace v mobilním zařízení je zapotřebí internetové spojení.

Aplikace "AL-KO inTOUCH Smart Garden" je k dostání pro zařízení se systémem Android v Google Play Store a pro zařízení se systémem iOS v Apple App Store:

GET IT ON Google Play | Available on the App Store

Po instalaci aplikace se musíte nejdříve přihlásit nebo registrovat. Poté postupujte „krok za krokem“ podle návodu.

Aplikace disponuje rozmanitými funkcemi jako např. registrací produktu, zahradními tipy, příručkou o pěstování rostlin nebo oznámeními v případě poruchy.

Další informace o aplikaci „AL-KO inTOUCH Smart Garden“ naleznete zde:
https://alko-garden.com/smart-connect/

### 3.9 Tlačítko Smart (03)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Pomocí tlačítka Smart propojíte svou sekačku na trávu s úložištěm AL-KO Smart Cloud a dostanete se k mnoha možnostem chytrého zahradničení Smart Gardening:
https://alko-garden.de/smart-gardening-mit-alko/

**UPOZORNĚNÍ** **Upozornění k WLAN.**

- Pro využití AL-KO Smart Gardening se musí sekačka na trávu nacházet v dosahu WLAN.
- Připravte si název a heslo své sítě WLAN.

#### 3.9.1 Ukazatel stavu nabití

Tlačítko Smart signalizuje na dálku stav nabití akumulátorů.

| Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|
| Svítí zeleně. | Akumulátory jsou nabité. |
| Svítí červeně. | Akumulátory jsou vybité. |

#### 3.9.2 Propojení sekačky na trávu s AL-KO Smart Cloud

**UPOZORNĚNÍ** **Poznámka k IT zabezpečení.** Sekačka na trávu přijímá automaticky nejnovější aktualizace softwaru prostřednictvím služby AL-KO Smart Cloud, aby se zabránilo bezpečnostním mezerám. K tomu je nutný přístup k internetu prostřednictvím sítě WLAN.

- Sekačku na trávu připojujte k internetu pouze přes zabezpečenou síť WLAN.
- Nastavte bezpečné heslo sítě WLAN.

1. Připravte si chytrý telefon:
   - Instalujte aplikaci "AL-KO inTOUCH Smart Garden" (viz *Kapitola 3.8 "Aplikace "AL-KO inTOUCH Smart Garden"*", strana 195*).
   - Spusťte aplikaci.
2. Spusťte průvodce nastavením: Cca 3 sekundy držte stisknuté tlačítko Smart.
3. V průvodci nastavením:
   - Propojte chytrý telefon s WLAN sekačky na trávu.
   - Změňte jméno sekačky na trávu (volitelné).
   - Vložte název a heslo do své sítě WLAN. Sekačka na trávu se propojí s úložištěm AL-KO Smart Cloud.

**Tlačítko Smart při zřizování**

| Č. | Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|---|
| **Propojení s aplikací:** | | |
| a. | Pulzuje modře. | Pouští se průvodce nastavením, čeká na spojení. |
| b. | Svítí modře bez blikání. | Propojuje průvodce nastavením s aplikací. |
| **Propojení s úložištěm AL-KO Smart Cloud přes WLAN uživatele:** | | |

| Č. | Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|---|
| c. | Svítí modře, otáčí se po směru hodinových ručiček. | Pokus o spojení |
| d. | Bliká modře. | Spojeno. |
| e. | Přepíná mezi zelenou a modrou. | Propojuje se s úložištěm AL-KO Smart Cloud. |
| f. | Přepíná mezi červenou a modrou. | Není spojeno. Název a heslo vaší sítě WLAN nejsou správně zadány. |

**Tlačítko Smart při provozu**

| Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|
| Svítí modře (bledne). | Propojuje se s úložištěm AL-KO Smart Cloud. Dostatečný příjem WLAN. |
| Svítí modře, otáčí se. | Propojení s AL-KO Smart Cloud bylo přerušeno. Byl přerušen příjem WLAN. |

### 3.9.3 Spuštění akcí v "Smart Home" / "Smart Garden" (IFTTT)

Pomocí tlačítka Smart můžete spustit až 3 akce IFTTT (IFTTT: If This Then That). Předtím musíte tyto akce stanovit na https://ifttt.com/ (např. Ovládání přístroje přes "Smart Home" nebo "Smart Garden", spuštění zavlažování, otevření garážových vrat). Akce IFTTT jsou bezplatné nebo zpoplatněné v závislosti na předpláceném modelu poskytovatele.

**UPOZORNĚNÍ** Detailní informace o IFTTT naleznete zde:
https://alko-garden.de/ifttt-de/

1. Pro spuštění akce IFTTT 1, 2 nebo 3 krátce za sebou stiskněte 1krát, 2krát nebo 3krát tlačítko Smart.

| Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|
| Střídavě bliká zeleně a modře. | IFTTT akce byla spuštěna. |
| Střídavě bliká červeně a modře | IFTTT akce nemohla být spuštěna. |

Kvůli přístupu k internetu a funkcím "Smart Home" a "Smart Garden" je nutné bezpečné uskladnění přístroje. (viz *Kapitola 12.1 "Skladování akumulátorové sekačky", strana 206*).

### 3.9.4 Aktivace sekačky na trávu*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Pokud se sekačka na trávu 10 minut nepoužívá, přepne se do úsporného režimu. Vypne se kokpit.

Pro aktivaci sekačky na trávu: viz *Kapitola 6.4 "Zapnutí a vypnutí kokpitu*", strana 199*.

### 3.9.5 Opětovné nastavení názvu WLAN a hesla*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

1. Cca 10 sekund držte stisknuté tlačítko Smart:

| Tlačítko Smart | Význam |
|---|---|
| Svítí modře. Poté zhasne proti směru hodinových ručiček. | Proces resetování |
| Bliká modře. | Proces resetování byl ukončen. |

## 3.10 Kokpit "maxRun & smart-drive“ (04)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

**Tlačítka**

| Č. | Význam |
|---|---|
| 1 | Spínač/vypínač kokpitu |
| 2 | Tlačítko "Režim Eco" |
| 3 | Tlačítko mínus: Snížení rychlosti pohonu kol. |
| 4 | Tlačítko plus: Zvýšení rychlosti pohonu kol. |

**Ukazatele**

| Č. | Význam |
|---|---|
| 5 | Ukazatel spojení s WLAN |
| 6 | Ukazatel stavu nabití akumulátoru 1 |
| 7 | Ukazatel stavu nabití akumulátoru 2 |
| 8 | Ukazatel chybového hlášení |
| 9 | Nastavená rychlost pohonu kol (7 úrovní) |

# 4 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## 4.1 Bezpečnostní pokyny pro sekačky

### 4.1.1 Trénink

- Pečlivě si přečtěte návod k použití. Seznamte se ovládacími prvky a správným použitím přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nebyly seznámeny s návodem k použití, používat sekačku.
  - Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
  - Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
  - Minimální věk uživatele mohou určovat místní ustanovení.
- Tento přístroj může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a s nedostatečnými znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny ve věci bezpečného používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- Nesekejte, když jsou nablízku osoby, zvláště děti, nebo zvířata.
- Myslete na to, že je uživatel zodpovědný za úrazy ostatních osob nebo poškození jejich majetku.
- Neobsluhujte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

### 4.1.2 Přípravná opatření

- Během provozu přístroje noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Neprovozujte přístroj nikdy bosa nebo v lehkých sandálech. Neneste volné oblečení nebo oblečení s visícími šňůrami nebo pásky.
- Zkontrolujte pozemek, na kterém se bude přístroj používat a odstraňte všechny předměty, které by mohl přístroj zachytit a odmrštit.
- Před použitím přístroje vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž, upevňovací čep a celá žací jednotka opotřebované nebo poškozené. Opotřebovaný nebo poškozený žací nůž a upevňovací šroub musíte z důvodu případné nevyváženosti vyměnit najednou. Opotřebované nebo poškozené informační štítky musí být nahrazeny.

### 4.1.3 Manipulace

- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vyvarujte se - pokud je to možné - použití přístroje, když je tráva vlhká.
- Při práci ve stráních vždy dbejte vždy na dobrý postoj.
- Při používání přístroje se vždy pohybujte jen krokem.
- Sekejte vždy napříč ke stráni, nikdy ne směrem nahoru nebo dolů.
- Při změně směru jízdy na stráni vždy buďte obzvláště opatrní.
- Nesekejte na příliš prudkých stráních.
- Při obracení sekačky nebo jejím přibližování směrem k sobě buďte obzvláště opatrní.
- Zastavte žací nůž (nože), když musíte nachýlit sekačku z důvodu přejezdu přes jiné plochy než trávník a když sekačkou přejíždíte směrem z nebo na sečenou plochu.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozenými ochrannými zařízeními nebo ochrannými mřížkami nebo bez zabudovaných ochranných zařízení, např. odrazových plechů a/nebo sběrného koše. Poškozené ochranná zařízení a kryty musíte vyměnit, chybějící ochranná zařízení a kryty správně umístit.
- Motor startujte opatrně a v souladu s pokyny výrobce. Udržujte dostatečný odstup nohou od žacího nože (nožů).
- Při startování motoru se nesmí sekačka naklápět, ledaže byste museli nadzdvihnout spuštěnou sekačku. V tomto případě ji nakloňte jen tolik, kolik je bezpodmínečně nezbytné, a zdvihněte pouze od uživatele odvrácenou stranu.
- Nestartujte motor, když stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na nebo pod otáčející se součásti. Vždy se držte stranou od vyhazovacího otvoru.
- Stroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.
- Vypněte motor a vytáhněte bezpečnostní klíč. Ujistěte se, že se všechny pohybující se součásti zcela zastavily:
  - vždy když odcházíte od sekačky,
  - dříve než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání z vyhazovacího kanálu,
  - dříve než začnete s kontrolou sekačky, jejím čištěním nebo s prací na ní,
  - po zásahu cizího tělesa. Před novým spuštěním a prací se sekačkou zkontrolujte, zda není sekačka poškozená, a proveďte potřebné opravy.

- Jestliže začne sekačka nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:
  - Najděte případná poškození.
  - Proveďte potřebné opravy poškozených součástí.
  - Postarejte se o důkladné utažení všech matic, čepů a šroubů.
- Nepracujte s přístrojem za špatných povětrnostních poměrů, zejména při dešti nebo bouřce.

#### 4.1.4 Údržba a uskladnění

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném stavu.
- Pravidelně kontrolujte opotřebení zařízení na zachytávání trávy nebo jeho funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené součásti.
- Respektujte, že u přístrojů s několika žacími noži může pohyb jednoho žacího nože rozpohybovat ostatní žací nože.
- Při seřizování přístroje dejte pozor na to, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohybující se žací nože a pevné části přístroje.
- Před uskladněním přístroje nechte vychladnout motor.
- Při údržbě žacího nože dejte pozor na to, že se mohou žací nože pohybovat i při vypnutém zdroji napětí.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené součásti. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

### 4.2 Zatížení vibracemi

- **Nebezpečí vibrace**
  *Skutečná emisní hodnota vibrací při používání přístroje se může lišit od hodnoty uváděné výrobcem.* Před popř. během používání respektujte následující ovlivňující faktory:
  - Je stroj používán v souladu s určeným účelem?
  - Je materiál správným způsobem posekán, popř. zpracován?
  - Nachází se stroj v řádném stavu vhodném k používání?
  - Je řezný nástroj správně nabroušený, popř. je řezný nástroj správně namontovaný?
  - Jsou namontovány rukojeti a event. volitelné vibrační rukojeti, a jsou pevně spojeny se strojem?
- Provozujte stroj pouze při tolika otáčkách, kolik je nezbytné pro danou práci. Nevytáčejte motor na maximum, snížíte hluk a vibrace.
- Kvůli neodbornému používání a údržbě se mohou zvýšit vibrace stroje a hlučnost. To vede ke zdravotním újmám. V takovém případě stroj ihned vypněte a nechte ho opravit od autorizovaného servisu - dílny.
- Stupeň zatížení vibracemi je závislý na prováděné práci, popř. používání stroje. Odhadněte je a vložte odpovídající pracovní přestávky. Výrazně se tím sníží zatížení vibracemi po celou pracovní dobu.
- Delší používání stroje vystavuje obsluhu vibracím a může zapříčinit oběhové problémy („bílý prst - Raynaudova nemoc“). Abyste toto riziko zmenšili, noste rukavice a držte ruce v teple. Pokud se objeví symptom „bílého prstu“, ihned vyhledejte lékaře. K tomuto symptomu patří: Necitlivost, ztráta stability, mravenčení, svědění, bolest, ubývání síly, změna barvy nebo stavu kůže. Normálně postihují tyto symptomy prsty, ruce nebo puls. Nebezpečí se zvyšuje za nízkých teplot.
- Během pracovního dne si dělejte delší přestávky, abyste si mohli odpočinout od hluku a vibrací. Plánujte si práci tak, aby se použití strojů se silnými vibracemi rozložilo na několik dnů.
- Máte-li nepříjemný pocit nebo jste během používání stroje zjistili zabarvení kůže na vašich rukou, okamžitě přerušte práci. Dodržujte dostatečně dlouhé pracovní přestávky. Bez dostatečných přestávek v práci může dojít k vibračnímu syndromu ruka-paže.
- Minimalizujte riziko vystavení vibracím. Stroj udržujte podle pokynů v návodu k použití.
- Používáte-li stroj častěji, kontaktujte svého prodejce k zakoupení antivibračního příslušenství (např. držadla).
- Se strojem nepracujte při teplotách menších než 10 °C. V pracovním plánu specifikujte, jak lze omezit zatížení vibracemi.

### 4.3 Zatížení hlukem

Určitému zatížení hlukem nelze u tohoto stroje zabránit. Hlučné práce provádějte v doporučených a určených dobách. Dodržujte event. doby klidu a pracovní dobu omezte na minimum. Ke své osobní ochraně a k ochraně v blízkosti se nacházejících osob noste vhodnou ochranu sluchu.

### 4.4 Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce

Dodržujte bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce uvedené v samostatných návodech k použití.

Viz:

- Návod k použití 441630: Lithium-iontový akumulátor B150 Li (B05-3640G), B200 Li (B05-3650G)
- Návod k použití 441633: Nabíječka C130 Li (C05-4230)

## 5 MONTÁŽ

Montáž: Viz montážní návod.

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku neúplné montáže!** Provoz neúplně smontovaného stroje může přivodit těžká poranění a poškození stroje.

- Stroj provozujte pouze tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Akumulátor vložte do stroje teprve tehdy, když je kompletně smontovaný!

## 6 UVEDENÍ DO PROVOZU

### 6.1 Nabití akumulátoru

**UPOZORNĚNÍ** Dbejte na detailní informace separátních návodů k provozu k akumulátorům a nabíječce.

### 6.2 Vložení a vytažení akumulátorů (05)

Sekačku na trávu provozujte buď s jedním nebo dvěma akumulátory. Při použití dvou akumulátorů se výrazně zvýší doba chodu, a tím i plocha, kterou lze posekat.

Můžete použít různě nabité akumulátory. Nejprve se vybije více nabitý akumulátor, dokud nedosáhne stejného stavu nabití jako druhý akumulátor. Poté se budou oba akumulátory vybíjet rovnoměrně.

**POZOR! Riziko poškození akumulátorů.** Pokud po použití ponecháte akumulátory v přístroji, mohou se poškodit.

- Bezprostředně po použití vyjměte akumulátory a uložte je tak, aby byly chráněny před mrazem.
- Akumulátory vložte do přístroje bezprostředně před začátkem práce.

**Vložení akumulátoru**

1. Odklopte (05/a) víčko přihrádky na akumulátor (05/1).
2. Akumulátor zasuňte shora do akumulátorové šachty (05/2), až zaklapne.
3. Zaklopte víčko přihrádky na akumulátor.

**Vyjmutí akumulátoru**

1. Stiskněte odblokovací tlačítko na akumulátoru a držte je stisknuté.
2. Vytáhněte akumulátor.

### 6.3 Zapnutí a vypnutí napájení sekačky na trávu (06)

Spínačem s klíčem zapnete a vypnete napájení motoru sekačky na trávu. Spínač s klíčem se ovládá pomocí bezpečnostního klíče.

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění.** Neúmyslné zapnutí může vést k těžkým úrazům.

- Před přestávkami v práci a údržbou: Otočte bezpečnostním klíčem do polohy off a poté ho vytáhněte, abyste odpojili přístroj od napájení.

**Zapněte přívod elektrického proudu**

1. Odklopte víčko přihrádky na akumulátor.
2. Bezpečnostní klíč (06/1) zasuňte do spínače s klíčem (06/a).
3. Otočte bezpečnostní klíč do polohy Zapnuto (pol. I) (06/b). Tím dostává motor sekačky na trávu do provozního napětí, avšak ještě nezačne pracovat.
4. Zaklopte víčko přihrádky na akumulátor.
5. Zapnutí žacího ústrojí: viz *Kapitola 7.6 "Nastartování a zastavení žacího ústrojí (14)", strana 201*.

**Vypněte přívod elektrického proudu**

1. Bezpečnostní klíč otočte (06/c) do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho (06/d).
2. Bezprostředně po použití vyjměte akumulátory z přístroje, nabijte je a uložte je tak, aby byly chráněny před mrazem. Akumulátory vložte znovu do přístroje až bezprostředně před začátkem další práce.

### 6.4 Zapnutí a vypnutí kokpitu*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

**Předpoklad:** Je zasunutý minimálně 1 akumulátor.

**UPOZORNĚNÍ** Bezpečnostní klíč se pro napájení kokpitu a pohonu kol nemusí otočit do polohy Zapnuto (pol. I).

Kokpit můžete zapnout následovně:

- Stiskněte spínač/vypínač (04/1) na kokpitu.
- Krátce stiskněte tlačítko Smart (03/1).
- Kokpit se automaticky zapne při nastartování motoru žacího ústrojí (viz *Kapitola 7.6 "Nastartování a zastavení žacího ústrojí (14)", strana 201*).

# 7 OBSLUHA

**VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění!** Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Před zapnutím vyzkoušejte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení, zda jsou k dispozici a jsou funkční!

## 7.1 Nastavení výšky sečení (07)

**OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Výšku sečení nastavujte jen u vypnutého motoru a zastaveného řezacího ústrojí.

1. Páčku (07/1) k odblokování lehce zatlačte směrem ven (07/a) a držte ji stlačenou.
   - Pro nízký trávník posuňte páčku směrem k přednímu kolu (07/b).
   - Pro vyšší trávník posuňte páčku směrem k zadnímu kolu (07/b).
2. Uvolněte páčku, dokud nezacvakne požadovaný stupeň.

## 7.2 Sečení se sběrným košem na trávu (08, 09)

Přístroj lze provozovat s košem na zachycení trávy nebo bez něj.

**Zavěšení sběrného koše na trávu**

1. Přesvědčte se, zda je stroj vypnutý a žací ústrojí zastavené.
2. Zvedněte nárazovou klapku (08/1) (08/a).
3. Zavěste sběrný koš na trávu (08/2) do držáků (08/b).
4. Uvolněte nárazovou klapku.

**Kontrola stavu naplnění**

Ukazatel stavu naplnění (09/1) je díky proudu vzduchu při sečení stlačen nahoru (09/a). Po naplnění sběrného koše na trávu (09/2) se na něm objeví ukazatel stavu naplnění (09/b). Sběrný koš na trávu musíte vyprázdnit.

**Sběrný koš na trávu vyvěste a vyprázdněte.**

**OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Sběrný koš na trávu sejměte až po zastavení žacího ústrojí.

1. Přesvědčte se, zda je stroj vypnutý a žací ústrojí zastavené.
2. Zvedněte nárazovou klapku (08/1).
3. Vyvěste sběrný koš na trávu (08/2) z držáků a vyjměte směrem dozadu.
4. Sběrný koš na trávu vyprázdněte.
5. Vyčistěte vyfukovací otvory (08/3) ukazatele stavu naplnění.
6. Zavěste sběrný koš na trávu (viz výše).

## 7.3 Mulčování mulčovacím klínem (10, 11)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Při mulčování se posekaný materiál nesbírá, ale zůstává na trávníku. Mulč chrání půdu před vyschnutím a zásobuje ji živinami. Nejlepších výsledků je dosaženo pravidelným sekáním o asi 2 cm. Jen mladá tráva s měkkým listovým pletivem rychle zetlí.

- Výška trávy před mulčováním: max. 8 cm
- Výška trávy po mulčování: min. 4 cm

**UPOZORNĚNÍ** Rychlost kroku přizpůsobte mulčování, nechoďte moc rychle.

**Nasazení mulčovacího klínu**

**OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Než budete nasazovat nebo vyjímat mulčovací klín, přístroj vždy vypněte a vytáhněte bezpečnostní nástrčný klíč.

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho.
2. Vyhákněte sběrný koš na trávu.
3. Zvedněte nárazovou klapku (10/1) a mulčovací klín (10/2) vložte do vyhazovací šachty (10/3) (10/a). Blokování musí zaskočit.

**POZOR! Nebezpečí poškození stroje.** Pokud mulčovací klín nezaskočí, může dojít k poškození mulčovacího klínu a žacího ústrojí.

- Dávejte pozor, aby blokování zaskočilo.

**Odstranění mulčovacího klínu**

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho.
2. Zvedněte klapku.
3. Povolte blokování (11/1) na mulčovacím klínu (11/a).
4. Vytáhněte (11/b) mulčovací klín (11/2).

### 7.4 Sekání s bočním výhozem (12)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Nástavec bočního výhozu nasazujte popř. snímejte jen po zastavení motoru a žacího ústrojí.

**Nasazení nástavce bočního výhozu**

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho.
2. Odstraňte sběrný koš na trávu a nasaďte mulčovací klín, viz *Kapitola 7.3 "Mulčování mulčovacím klínem (10, 11)*", strana 200*.
3. Stiskněte uvolňovací páku (12/1) klapky bočního výhozu.
4. Klapku bočního výhozu (12/2) vyklopte (12/a) a pevně držte.
5. Nasuňte (12/b) nástavec bočního výhozu (12/3).
6. Pomalu zavřete klapku bočního výhozu (12/2). Klapka bočního výhozu zajistí nástavec bočního výhozu před vypadnutím.

**Odstranění nástavce bočního výhozu**

1. Vypnutí stroje: Bezpečnostní klíč otočte do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho.
2. Klapku bočního výhonu vyklopte a pevně držte.
3. Vyjměte nástavec bočního výhozu a zavřete klapku bočního výhozu.
4. Odstraňte mulčovací klín a nasaďte sběrný koš na trávu.

### 7.5 Přizpůsobení vodicí rukojeti tělesné výšce (13)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

1. Odklopte (13/a) rychloupínač (13/1) na otočných kloubech (13/2).
2. Otočte (13/b) vodicí rukojeť (13/3) kolem otočných kloubů do požadované výšky.
3. Pevně zaklapněte rychloupínač.

### 7.6 Nastartování a zastavení žacího ústrojí (14)

Žací ústrojí startujte jen na rovném podkladu, ne ve vysoké trávě. Terén musí být zbaven cizích předmětů, jako jsou kameny atd. Přístroj při startování nezvedejte nebo nenaklánějte.

**Nastartování žacího ústrojí**

1. Pokud jste ještě neučinili: Zapněte přívod elektrického proudu (viz *Kapitola 6.3 "Zapnutí a vypnutí napájení sekačky na trávu (06)", strana 199*).
2. Stiskněte tlačítko Start (14/1) a držte ho stisknuté.
3. Přitáhněte bezpečnostní rukojeť (14/2) (14/a) k vodicí rukojeti (14/3). Žací ústrojí se nastartuje.
4. Uvolněte tlačítko Start a přitom nadále držte bezpečnostní rukojeť.

**UPOZORNĚNÍ** Bezpečnostní rukojeť nezaskočí. Během práce ji vždy pevně držte na vodicí rukojeti.

**Zastavení žacího ústrojí**

1. Uvolněte bezpečnostní rukojeť. Automaticky přejde do výchozího postavení.
2. Vyčkejte na zastavení žacího ústrojí.
3. Vypněte přívod elektrického proudu (viz *Kapitola 6.3 "Zapnutí a vypnutí napájení sekačky na trávu (06)", strana 199*).

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Vyčkejte, až se žací ústrojí zastaví.
- Před zahájením jakékoli údržby a servisu: Stroj vypněte a vyčkejte, až se žací ústrojí zastaví. Vytáhněte bezpečnostní klíč a odstraňte akumulátory.

### 7.7 Zapnutí a vypnutí pohonu kol (15)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Pohon kol můžete zapnout, když chcete pohybovat sekačkou na trávu mezi pracovními plochami nebo ji převézt na místo uskladnění. Přitom není nutné zapnout žací ústrojí.

**UPOZORNĚNÍ** Bezpečnostní klíč se pro napájení kokpitu a pohonu kol nemusí otočit do polohy Zapnuto (pol. I).

**Zapnutí pohonu kol**

1. Vložte akumulátor.

2. Třmen převodovky (15/1) přitlačte (15/a) k vodicí rukojeti (15/2) a držte ho. Třmen převodovky nezaskočí.

**Vypnutí pohonu kol**

1. Uvolněte třmen převodovky. Automaticky přejde do výchozího postavení.

### 7.8 Změna rychlosti pohonu kol (16)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

Rychlost jízdy sekačky na trávu můžete nastavit v 7 úrovních prostřednictvím kokpitu. Nejprve se musí zapnout pohon kol, viz *Kapitola 7.7 "Zapnutí a vypnutí pohonu kol (15)*", strana 201*.

1. Zapněte kokpit (viz *Kapitola 6.4 "Zapnutí a vypnutí kokpitu*", strana 199*).
2. Snížení rychlosti: Stiskněte tlačítko mínus (16/1).
   *Nebo:*
3. Zvýšení rychlosti: Stiskněte tlačítko plus (16/2).

### 7.9 Zapnutí a vypnutí režimu Eco (16)*

** závisí na modelu, viz montážní návod.*

V režimu Eco pracuje motor při nižších otáčkách. Tím se zvyšuje doba provozu akumulátorů.

1. Zapněte kokpit (viz *Kapitola 6.4 "Zapnutí a vypnutí kokpitu*", strana 199*).
2. Vypnutí režimu Eco: Stiskněte tlačítko "Režim Eco"-Taste (16/3). Tlačítko svítí.
3. Deaktivace režimu Eco: Znovu stiskněte tlačítko "Režim Eco". Tlačítko zhasne.

## 8 PRACOVNÍ POKYNY

Dodržujte bezpečnostní pokyny!

**UPOZORNĚNÍ** Dodržujte místní vyhlášky, které určují, kdy můžete sekačku používat.

- Dávejte pozor na předměty v trávě a odstraňte je z pracovní oblasti.
- Pracujte pouze za dobrých světelných podmínek.
- Pracujte pouze s ostrými žacími noži.
- Stroj veďte pouze za vodicí rukojeť.
- Stroj provozujte při rychlosti chůze.
- Stroj vždy veďte příčně ke svahu. Sekačku na trávu nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10°. Při změně směru sečení dbejte zvýšené opatrnosti.

**Výkon, popř. doba běhu akumulátoru**

- Výkon, popř. plocha, která má být posečena, je závislý na vlastnostech trávníku. Na výkon působí různé faktory, jako je délka, hustota trávy, zvolená výška sečení a vlhkost trávníku.
- Optimální doby provozu a udržování nízkého trávníku je dosaženo častým sečením.
- Časté zapínání a vypínání sekačky během sečení sníží výkon stejně jako málo nabitý akumulátor.
- Zapnutí pohonu kol sníží výkon, popř. zkrátí dobu běhu akumulátoru.
- K optimalizaci výkonu se doporučuje časté sečení trávníků, nastavení velké výšky sečení a pohyb stroje v rychlosti chůze.

**UPOZORNĚNÍ** K prodloužení doby běhu můžete zakoupit dodatečný akumulátor.

**Tipy pro sečení**

- Sečte při stálé výšce 3–5 cm, ne více než v polovině výšky trávníku.
- Sekačku trávy nepřetěžujte! Pokud otáčky motoru na těžké trávě výrazně poklesnou, zvyšte výšku sečení a sečte vícekrát.
- Vítr a slunce mohou trávník po sečení vysušit, proto sečte v pozdní odpoledne.

## 9 ÚDRŽBA A PÉČE

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění pořezáním.** Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohranné a pohybující se díly přístroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroj vždy vypněte. Vyjměte akumulátory.
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

### 9.1 Pravidelná údržba

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném stavu.
- Pravidelně kontrolujte funkci a opotřebení sběrného boxu.

### 9.2 Čištění stroje a žacího ústrojí

**POZOR! Nebezpečí vyplývající z vody.** Voda ve stroji vede ke zkratům a zničení elektrických součástí.

- Stroj neostřikujte vodou.
- K čištění používejte výhradně jen smetáček nebo kartáč.

1. Zastavte motor.

2. Vytáhněte akumulátory.
3. Vyhákněte sběrný koš na trávu.
4. Otočte přístroj a vyčistěte žací ústrojí.

### 9.3 Kontrola a výměna žacího nože

**⚠ VÝSTRAHA! Těžká poranění odlétávajícími částmi nože.** Opotřebený, prasklý nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části mohou způsobit nebezpečná poranění při jejich odmrštění.

- Pravidelně kontrolujte poškození žacího nože.
- Sekačku nepoužívejte, jestliže je žací nůž opotřebený nebo poškozený.
- Tupé nebo poškozené žací nože nechejte brousit, popř. měnit pouze u servisního střediska AL-KO nebo autorizovaného prodejce.
- K zamezení vibrací musí být žací nůž a šroub vždy vyměněny společně.
- Přebroušený žací nůž musí být vyvážený. Nevyvážené žací nože vedou k nadměrným vibracím a poškození sekačky.

### 9.4 Nastavení bovdenu pohonu kol (17)

Bovden pohonu kol se po nějaké době prodlouží. Není-li již možné u běžícího motoru zapnout pohon kol, došlo k prodloužení bovdenu, který pak musí být napnut.

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění.** Ostrohranné a pohybující se části strojů (např. žací nůž) i náhle se rozjíždějící sekačka mohou vést k poranění.

- Bovden nastavujte jen s vypnutým motorem a zastaveným žacím ústrojím.

1. Vypněte přívod elektrického proudu a vyjměte akumulátory (viz *Kapitola 6.3 "Zapnutí a vypnutí napájení sekačky na trávu (06)", strana 199*).
2. Nastavovací částí (17/1) na bovdenu (17/2) otáčejte ve směru šipky, tzn. proti směru hodinových ručiček, dokud nebude bovden mezi třmenem převodovky (17/3) a přídržným bodem (17/4) napnutý.
3. Ke kontrole nastavení tahu bovdenu: Stroj zapněte, nastartujte motor a pokuste se zapnout pohon kol.
4. Pokud se pohon kol nezapne: Zopakujte předchozí kroky.

Není-li potřebné nastavení tahu bovdenu: Obraťte se na servisní středisko výrobce.

### 9.5 Opravy

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu při provádění oprav.** Neodborné opravy mohou mít za následek těžké úrazy a poškození stroje.

- Opravy nechávejte provádět jen servisními dílnami výrobce nebo autorizovanými odbornými provozy!

V následujících případech vyhledejte servisní středisko výrobce:

- Motor již nestartuje.
- Stroj najel na překážku.
- Žací nože anebo motorová hřídel jsou ohnuté.
- Stroj vibruje a běží neklidně.
- Akumulátory jsou opotřebované nebo poškozené.

### 9.6 USB rozhraní (18)

USB rozhraní (18/1) je k dispozici u všech sekaček na trávu popsaných v tomto návodu k použití, ale pouze u chytrých sekaček na trávu ho lze využít pro aktualizaci softwaru. Není vhodné k nabíjení akumulátorů.

**POZOR! Nebezpečí poškození stroje.** Akumulátory mobilních zařízení (např. chytré telefony) by se poškodily, kdybyste je připojili k USB rozhraní.

- Do USB rozhraní proto nepřipojujte žádné mobilní zařízení s akumulátorem.

## 10 POMOC PŘI PORUCHÁCH

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění.** Ostrohranné a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

**UPOZORNĚNÍ** V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

| Porucha | Příčina | Odstranění |
|---|---|---|
| **Motor neběží.** | Přívod proudu je vypnutý spínačem s klíčem. | Zapněte přívod proudu spínačem s klíčem. |
| | Akumulátor chybí nebo není správně vložen. | Akumulátor správně vložte. |
| | Akumulátor je vybitý. | Nabijte akumulátor. |
| | Žací nůž je zablokovaný. | ■ Odstraňte překážky.<br>■ Sekačku startujte na nízkém trávníku. |
| | Kabel nebo spínač jsou poškozené. | Stroj nepoužívejte! Obraťte se na servisní středisko výrobce. |
| **Slábne výkon motoru.** | Akumulátor je vybitý. | Nabijte akumulátor. |
| | Nůž je tupý. | Nůž si můžete nechat nabrousit v servisním středisku výrobce. |
| | Ve vyhazovači se nachází příliš mnoho trávy. | ■ Odstraňte trávu.<br>■ Vyčistěte nárazovou klapku. |
| **Motor se během sečení zastaví.** | Nůž je tupý. | Nůž si můžete nechat nabrousit v servisním středisku výrobce. |
| | Motor je přetížený. | Vypněte akumulátorovou sekačku, postavte ji na rovný podklad nebo nízký trávník a znovu ji nastartujte. |
| **Sběrný koš na trávu se dostatečně neplní** | Trávník je vlhký. | Nechejte trávu uschnout. |
| | Sběrný koš na trávu je ucpaný. | Vyčistěte mřížku sběrného koše na trávu. |
| | Příliš mnoho trávy ve vyhazovacím kanálu nebo krytu. | ■ Vyčistěte vyhazovací kanál / kryt přístroje.<br>■ Opravte výšku sečení. |
| | Nůž je tupý. | Nůž si můžete nechat nabrousit v servisním středisku výrobce. |
| **Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje.** | Výška sečení je příliš nízká. | Nastavte vyšší výšku sečení. |
| | Tráva je příliš vysoká nebo vlhká. | Zlepšení podmínek: nechte uschnout, nastavte vyšší výšku sečení. |
| | Rychlost sečení je příliš vysoká. | ■ Zpomalte rychlost sečení.<br>■ Vyčistěte vyhazovací kanál / kryt přístroje, žací nůž se musí volně otáčet. |
| | Sečení s plným sběrným košem na trávu | Vyprázdněte sběrný koš na trávu a vyčistěte vyhazovací kanál. |
| | Životnost akumulátoru skončila. | Vyměňte akumulátor. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce. |

| Porucha | Příčina | Odstranění |
|---|---|---|
| **Akumulátor není možné nabít.** | Kontakty akumulátoru jsou znečištěné. | Očistěte kontakty akumulátoru nekovovým předmětem a nastříkejte sprejem na kontakty.<br>**Pozor:** *Nezkratujte kontakty baterie kovovým předmětem!* |
| | Akumulátor nebo nabíječka vykazují vadu. | Náhradní díly si objednávejte u výrobce. |
| | Akumulátor je příliš horký. | Nechte akumulátor vychladnout. |
| **Kokpit je zapnutý, ale motor neběží.** | Přívod proudu je vypnutý spínačem s klíčem. | Zapněte přívod proudu spínačem s klíčem. |
| **Svítí ukazatel chybového hlášení na kokpitu.** | Akumulátor není správně nasazen. | Akumulátor správně vložte. |
| **Chybová hlášení na tlačítku Smart** | Příčiny a odstranění: viz *Kapitola 3.9 "Tlačítko Smart (03)*", strana 195*. | |

# 11 PŘEPRAVA

## 11.1 Přeprava přístroje

**POZOR! Nebezpečí poškození žacího ústrojí.** Při nejnižší výšce sečení může dojít k poškození žacího ústrojí při přejezdu přes schody, hrany nebo obrubníky.

- Při přepravě proto výšku sečení nastavte na nejvyšší úroveň.

1. Zastavte žací ústrojí a počkejte, dokud se nezastaví.
2. Nastavte maximální výšku sečení.
3. Spínač s klíčem otočte do polohy Vypnuto (pol. 0).

**Přeprava stroje mezi dvěma pracovními místy**

- Přístrojem přejíždějte na místo práce s maximální nastavenou výškou sečení.
- Pro snadnější manipulaci zapněte pohon kol*.
- Přístroj přenášejte za vodicí rukojeť a přední nosnou rukojeť*.

** podle modelu, viz technické údaje.*

**Přeprava stroje ve vozidle**

- Vyndejte akumulátory.
- Sklopte vodicí rukojeť.
- Stroj ve vozidle zajistěte proti překlopení a sesmeknutí.
- Stroj zajistěte před nárazy okolními předměty.
- Na stroj nestavte žádné předměty.

## 11.2 Přeprava akumulátorů

Přepravu provádějte podle následujících opatření:

1. Vypněte přístroj.
2. Z přístroje vyjměte akumulátory.
3. Akumulátory předpisově zabalte (viz níže).

**UPOZORNĚNÍ** Jmenovitá energie v akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsažený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být však přepravován za jednodušších podmínek:

- Díky privátním uživatelům může být akumulátor bez jakýchkoli dalších požadavků přepravován po silnici, jestliže jej uživatel zabalí podle pravidel maloobchodu a přeprava slouží k privátním účelům.
- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke staveništím nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvolnění obsahu. V dalších případech musí být bezpodmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! Při nedodržování odesílateli a event. i dopravci hrozí velké pokuty.

**Další pokyny k přepravě a odeslání**

- Lithiové akumulátory přepravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu.

- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistěte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.
- Při přepravě, popř. odeslání zajistěte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).
- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Doporučujeme vám obrátit se na odborníka na nebezpečné zboží k přípravě zásilky. Dbejte na eventuální další národní předpisy.

## 12 SKLADOVÁNÍ

Po každém použití stroj pořádně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty. Přístroj uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

### 12.1 Skladování akumulátorové sekačky

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění.** Jestliže je přístroj během skladování přístupný dětem a neoprávněným osobám, může dojít k poranění.

- Uložte přístroj na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.
- Přístroj skladujte jen po odstranění akumulátorů.

**POZOR! Riziko napadení a ztráty osobních údajů.** Sekačka na trávu má přístup k internetu a může ovládat zařízení v "Smart Home" a "Smart Garden".

- Přístroj skladujte pouze bez akumulátorů a dobře zabezpečený proti přístupu nepovolaných osob.

1. Vypnutí stroje: Vytáhněte bezpečnostní nástrčný klíč.
2. Výšku sečení nastavte na nejvyšší stupeň.
3. Vytáhněte akumulátory.
4. Motor nechte vychladnout.
5. Stroj důkladně vyčistěte.
6. Všechny kovové díly k ochraně proti korozi tence potřete olejem nebo silikonem.
7. Sklopte vodicí rukojeť.
8. Stroj uchovávejte na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepoužívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.

### 12.2 Skladování akumulátoru a nabíječky

**UPOZORNĚNÍ** Dbejte na detailní informace separátních návodů k provozu k akumulátorům a nabíječce.

## 13 LIKVIDACE

**pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)**

- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do stroje pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Konečný uživatel má vlastní odpovědnost za smazání svých osobních dat na likvidovaném starém stroji!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (stále a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

**Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)**

- Staré baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvážejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!

- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Staré baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zužitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých statků.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí nadto znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Ve sběrných zařízeních společného systému odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Ve sběrných zařízeních výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

## 14 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:
www.al-ko.com/service-contacts

## 15 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.